

UNITRE DI TIRANO

IL LASCITO DEI PROMESSI SPOSI NEL PANORAMA LETTERARIO E NELL'IMMAGINARIO DI INTERE GENERAZIONI

Prof.ssa Marialuisa Nazzari

Martedì 5 dicembre 2023



G. Molteni e M. D'Azeglio,
Ritratto di Alessandro Manzoni,
1831 Biblioteca Nazionale Braidense, Milano



GIULIA BECCARIA E IL PICCOLO
ALESSANDRO



MANZONI E LA PRIMA MOGLIE ENRICHETTA BLONDEL

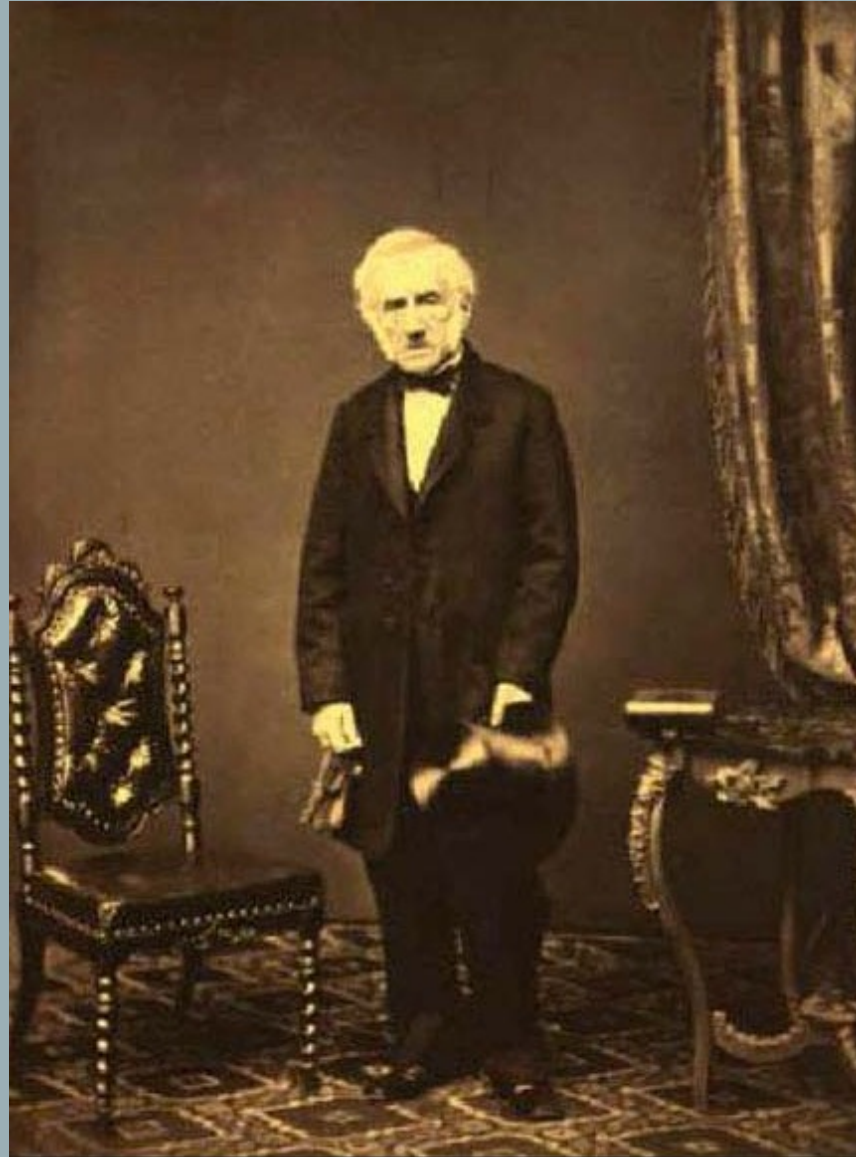
LA FAMIGLIA DI ALESSANDRO MANZONI



F. Hayez, Ritratto di Alessandro Manzoni,
1841, Pinacoteca Brera



Nel 1860 nominato Senatore
del Regno di Sardegna





TEATRO ALLA SCALA

LUNEDÌ 25 MAGGIO 1874, alle ore 9 pomerid.

SI ESEGUIRÀ LA

MESSA DA REQUIEM

SCRITTA DA

GIUSEPPE VERDI

per l'anniversario della morte di

ALESSANDRO MANZONI

La meta degli utili essendo destinata al Municipio
pel fondo delle Onoranze a Manzoni
l'Autore dirigerà questa esecuzione

DISTRIBUZIONE DEI PEZZI

- 1. L. REQUIEM + KYRIE a quattro parti: Soprano, Mezzo-Soprano, Tenore e Basso + Coro.
- 2. DIES IRÆ a quattro parti, Soli + Coro:
 - a) DIES IRÆ. Coro.
 - b) TERRA NIHILO. Coro.
 - c) LIBER SCITIFICUS. Coro + Fanci.
 - d) QUO NI NI NI. Soprano, Mezzo-Soprano + Tenore.
 - e) REX TERRENI. Quartetto + Coro.
 - f) REQUIERE. Soprano + Mezzo-Soprano.
 - g) INGENUITAS. Solo per Tenore.
 - h) INGENUITAS. Solo per Basso.
 - i) LA RYRONA. Quartetto + Coro.
- 3. DOMINE JESU. Offertorio a quattro voci: Sopr., Mezzo-Sopr., Ten. e Basso.
- 4. SANGUIS. Fanci + Due Voci.
- 5. AGNUS DEI. Soprano, Mezzo-Soprano e Coro.
- 6. LUX ÆTERNA. Mezzo-Soprano, Tenore + Basso.
- 7. LIBERA ME. Solo per Soprano + Coro. - Fuga Scala.

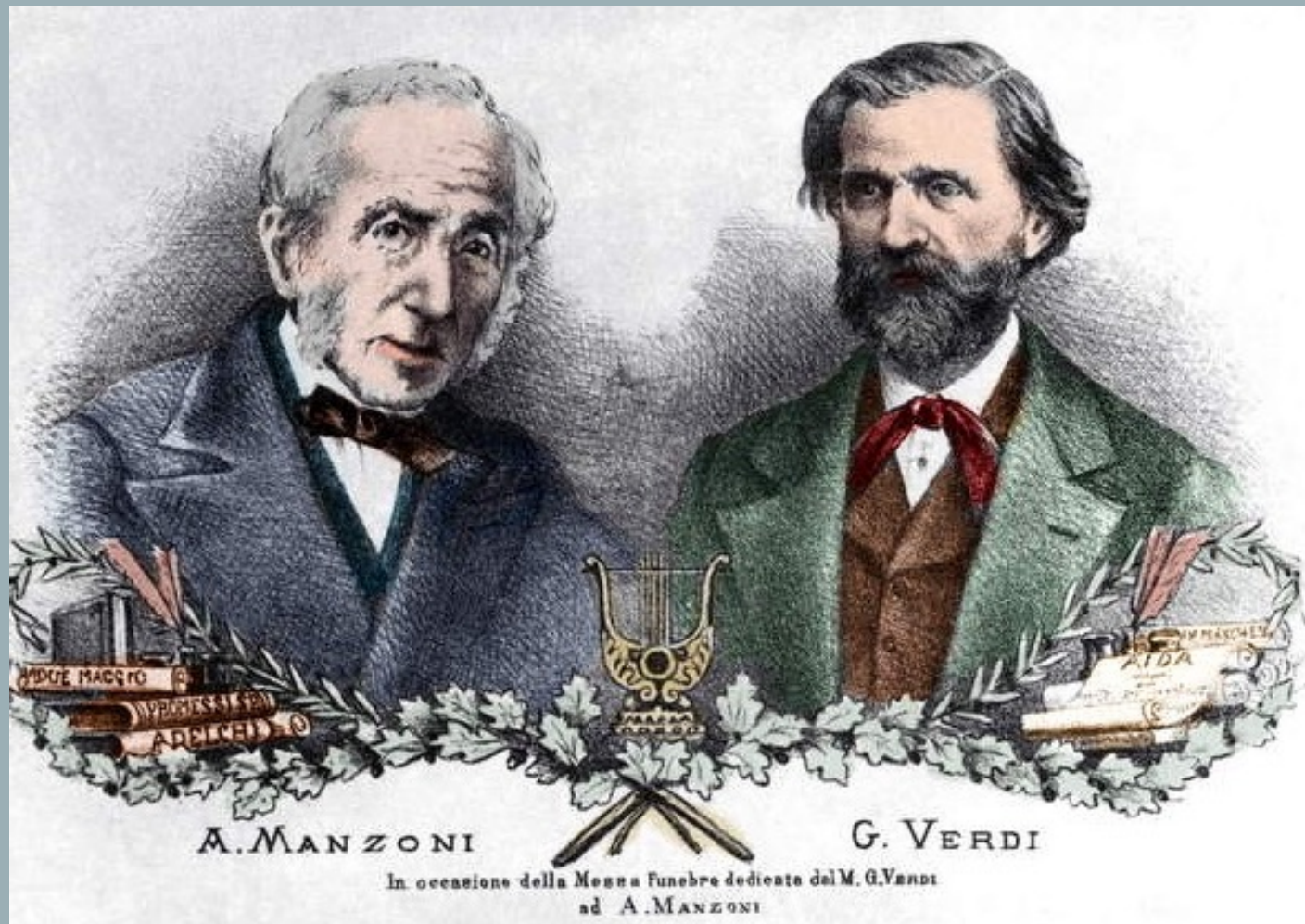
ESECUTORI

TERESA STOLZ - MARIA WALDMANN - GIUS. CAPPONI - ORMONDO MAINI
110 Professori d'Orchestra - 120 Cantori

PREZZI D'INGRESSO

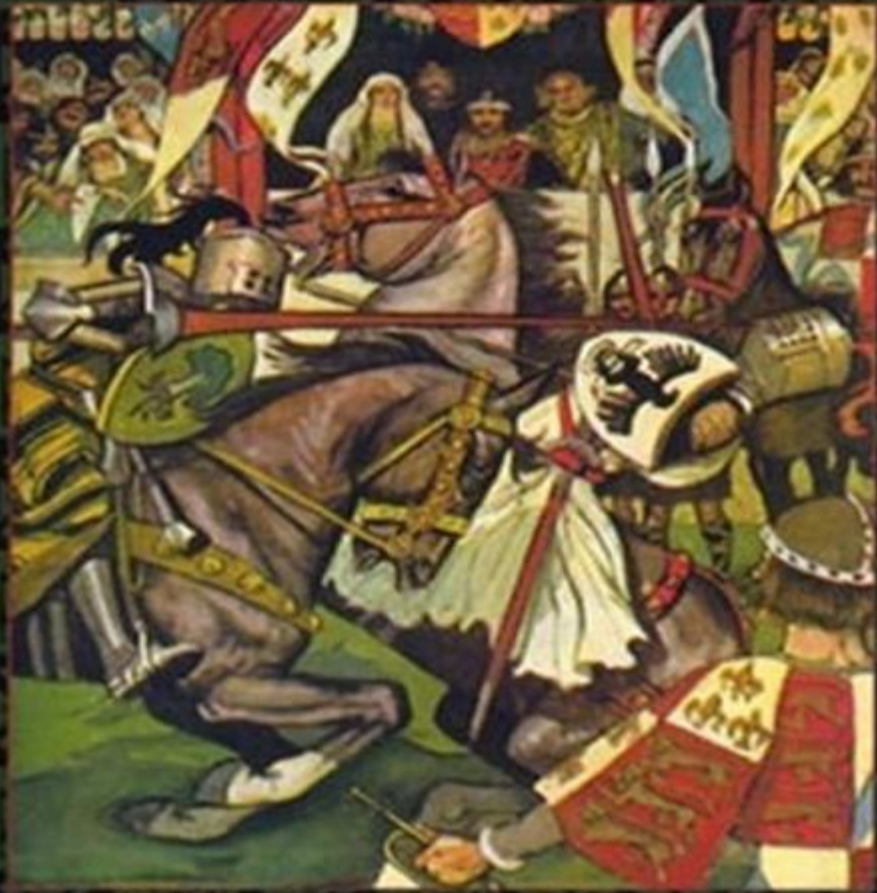
Billette d'arrivo: L. 5. - Per danzi Militari in uniforme L. 3. - Soli a braccia colte il Billette d'arrivo L. 20.
Solla numerata colte il biglietto d'ingressi L. 10. - Solla numerata in orchestra colte il Billette d'ingressi L. 5.
Loggione L. 2.

I danzi Militari in Piazza S. F. da essere loro di proprio fatto per il loro nome al Comune d'Ingresso del Teatro alla Scala
non per conto di nessuno d'ingressi - Quei biglietti non ricevono il loro prezzo colte il Messaggio & Ingressi, e i biglietti
di un ingresso numerato.

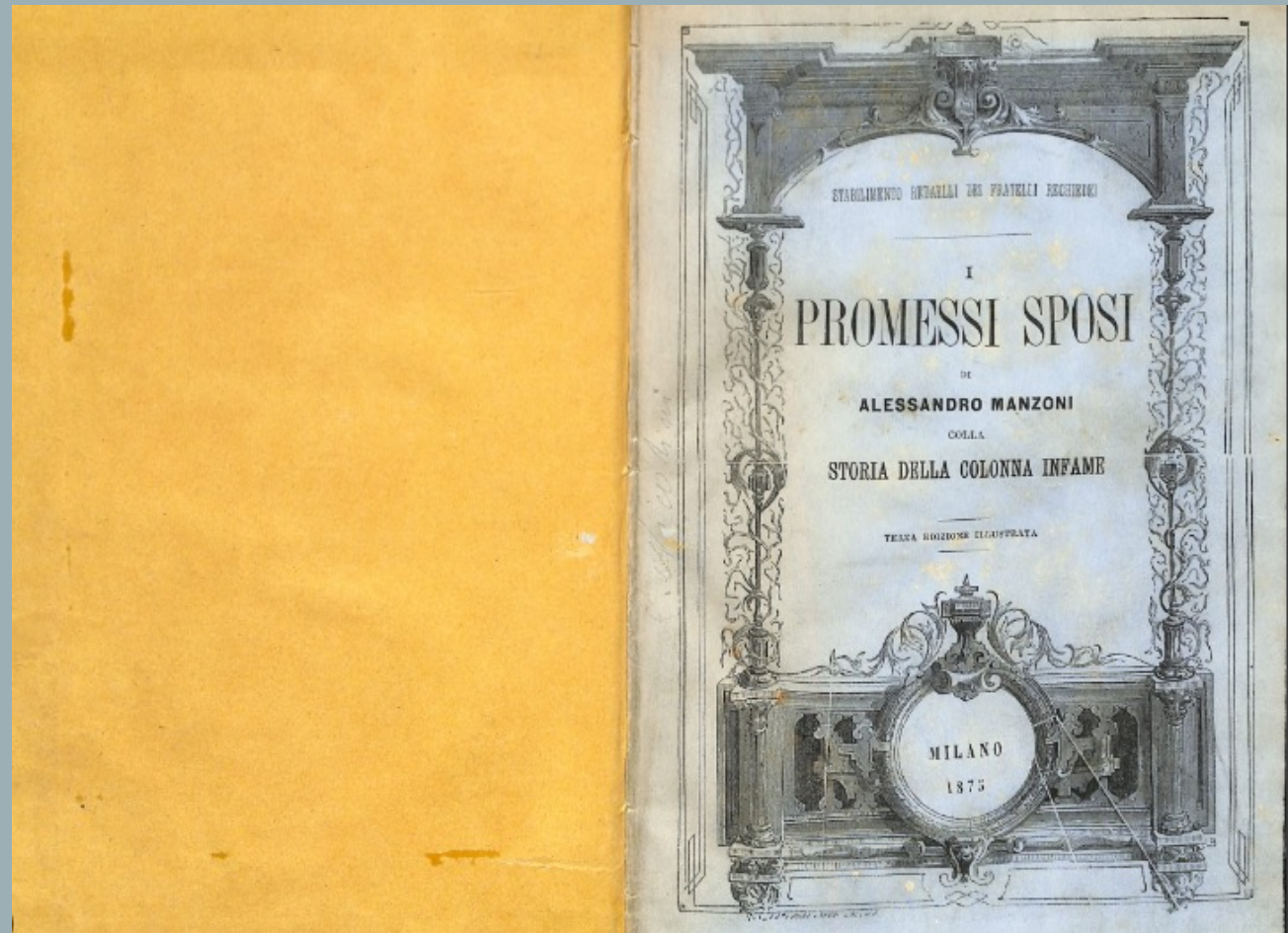


IVANHOE

SIR WALTER SCOTT



IL ROMANZO STORICO



PERSONAGGI STORICI



G.C. Procaccini, Cardinale Federico Borromeo, 1610 Museo Diocesano Milano



DON GONZALO FERNANDEZ DE CORDOVA

LA CARESTIA



LA PESTE



LA GUERRA DEI TRENT'ANNI 1618-1648

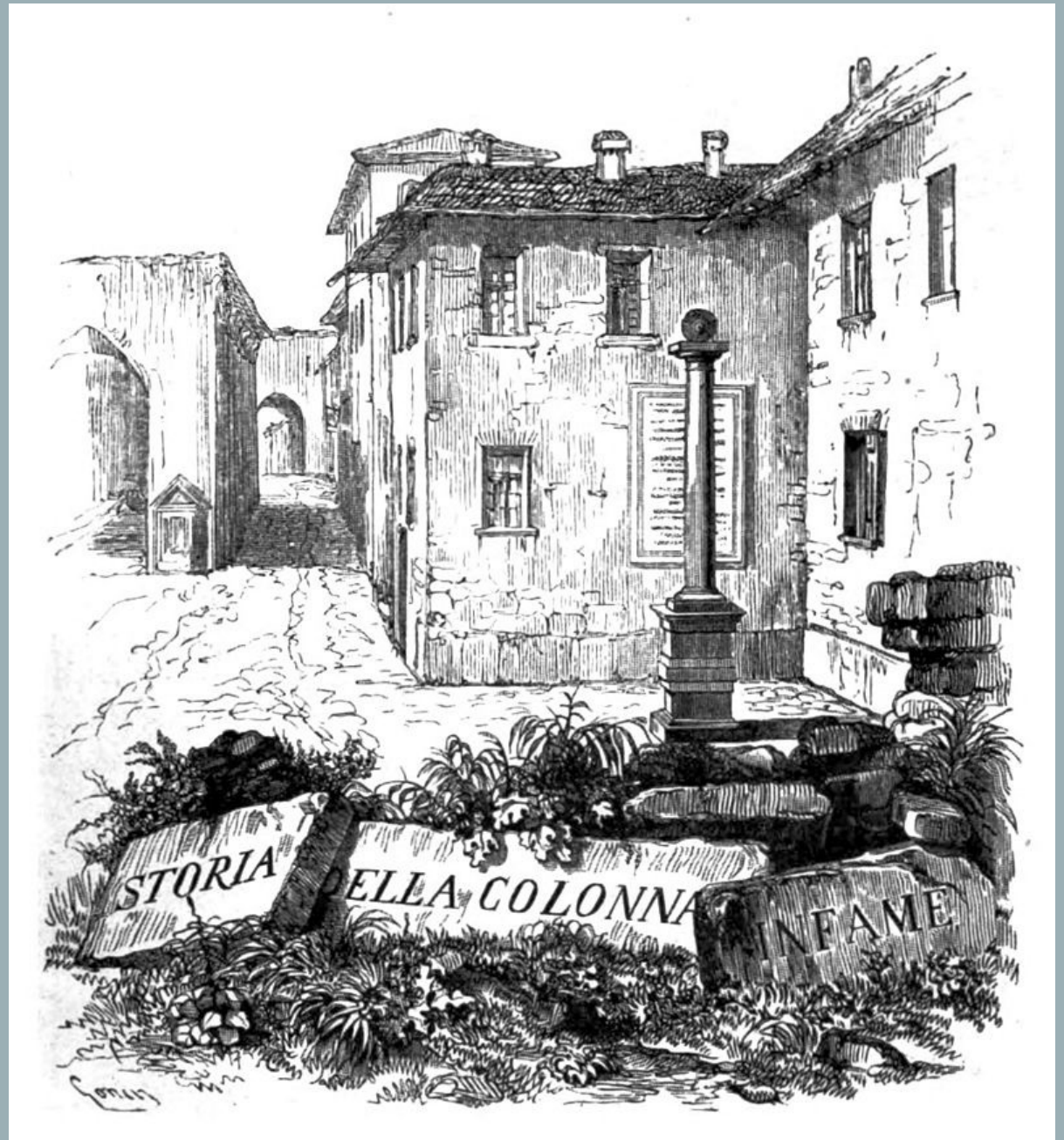


STORIA DELLA COLONNA INFAME

APPENDICE AL ROMANZO

HIC VBI HÆC AREA PATENS EST.
SVRGEBAT OLIM TONSTRINA
IO. IACOBI MOR AE
QVI FACTA CVM GVGLIELMO. PLATEA PVBL. SANIT. COMMISSARIO
ET CVM ALIIS CONSPIRATIONE
DVM PESTIS ATROX SÆVIRET
LETHIFERIS VNGVENTIS HVC. ET ILLVC ASPERSIS
PLVRES AD DIRAM MORTEM COMPLVIT
HOS IGVTVR. AMBOS HOSTES PATRIÆ IVDICATOS
EXCELSO IN PLAVSTRO
CANDENTI PRIVS VELLICATOS FORCIPE
ET DEXTERA MVLCTATOS MANV.
ROTA INFRINGI
ROTEQVE INTEXTOS POST HORAS SEX IVGVLARI.
COMBURI DEINDE
AC NE QVID TAM SCELESTORVM HOMINVM RELIQVI SIT
PVBLICATIS BONIS
CINERES IN FLVMEN PROICI
SENATVS IVSSIT
CVIVS REI MEMORIA ÆTERNA VT SIT
HANC DOMVM SCELERIS OFFICINAM
SOLO. EQVARI
AC NVNQVAM IN POSTERVM REFI
ET ERIGI. COLUMNAM
QVÆ VOCE TVR INFAMIS
IDEM. ORDO. MANDAVIT
PROCVL. HINC. PROCVL. ERGO
BONI CIVES
NE. VOS. IMPOELIX. INFAME. SOLVM
COMMACEET
MDCXXX. KAL. AVGVSTI

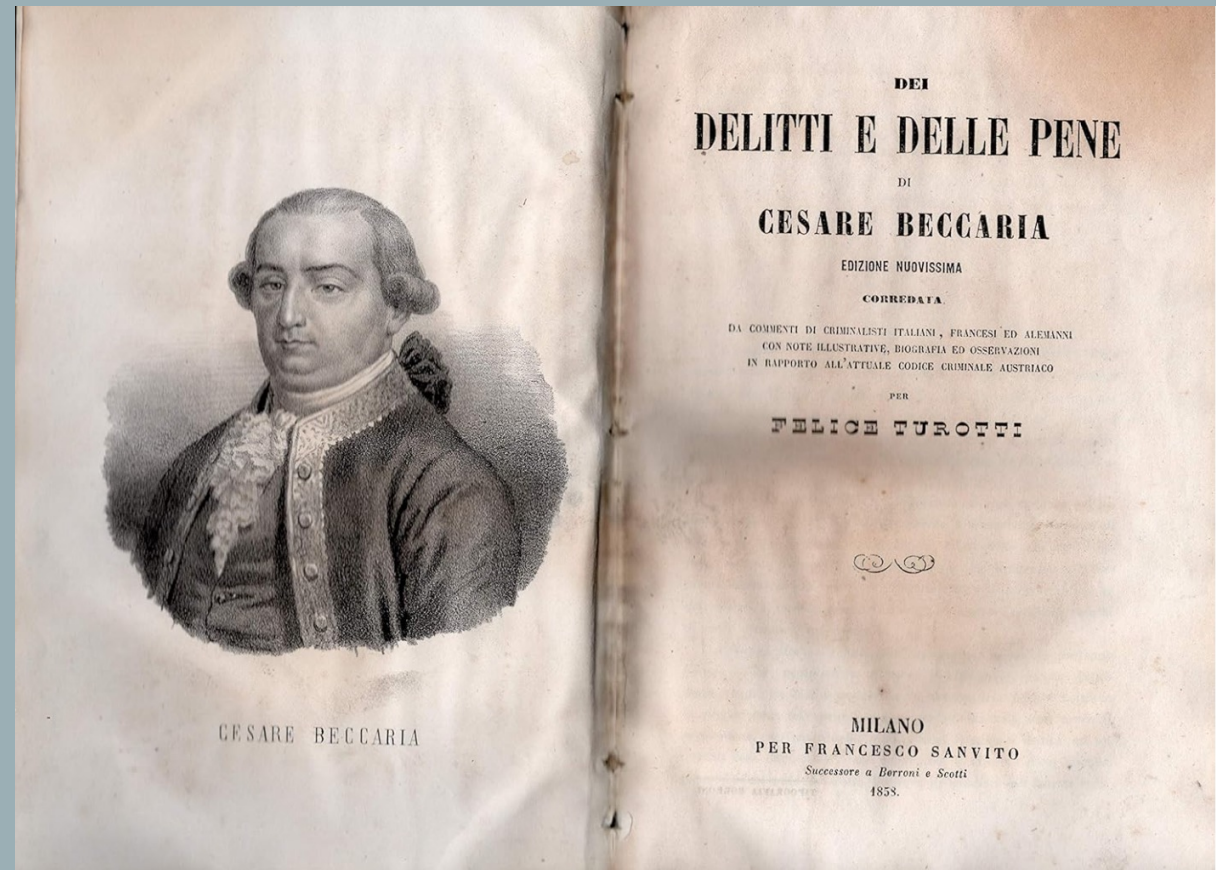
Lapide Castello Sforzesco





A. Magnasco, Scene di interrogatorio in carcere,
1710, Vienna, Kunsthistorisches Museum

Cesare Beccaria
Dei delitti e delle pene



GENTE MECCANICHE, E DI PICCOL AFFARE



RISCIACQUATURA DEI PANNI IN ARNO



MANZONI NELL'ADEGUAMENTO AL FIORENTINO SI PREOCCUPA DI SEMPLIFICARE LA LINGUA, LIBERANDOLA DALLE FORME PIU' RICERCATE E LETTERARIE

ESEMPI	TESTO EDIZIONE 1827 Forme più ricercate	TESTO EDIZIONE 1840-42 Forme semplificate
	<i>cangiare</i>	<i>cambiare</i>
	<i>lembo di terra interciso dai torrenti</i>	<i>tagliato</i>
	<i>dopo che ebbero orato</i>	<i>pregato</i>

INTERVENTI LINGUISTICI APPORTATI AL TESTO DEL 1827 PER GIUNGERE ALLA VERSIONE DEFINITIVA MODELLATA SUL FIORENTINO PARLATO DALLE CLASSI MEDIE A INIZIO '800

ESEMPI	TESTO EDIZIONE 1827 Ancora presenza di espressioni lombarde	TESTO EDIZIONE 1840-42 Sostituzione con termini del fiorentino parlato
La mattina fissata per le nozze Renzo va da don Abbondio	“lieta pressa ”	“ con la lieta furia d'un uom di vent'anni” che sta per sposare la ragazza che ama
Lucia riferisce alla madre e al fidanzato che don Rodrigo aveva cercato di intrattenerla con chiacchiere	“ non mica belle ”.	“ non punto belle ”

UN ALTRO TIPO DI INTERVENTO RIGUARDA LA SOPPRESSIONE DEL DITTONGO “UO” NEL TESTO DEL 1840

ESEMPI	TESTO EDIZIONE 1827	TESTO EDIZIONE 1840-42
Renzo, all'oste che gli mette sotto il naso un foglio bianco perché indichi il suo nome,	“E’ un lenzuolo di bucato codesto?”	“lenzolo”
Lucia all’annuncio dell’Innominato che le porteranno da mangiare nella stanza del castello dove è tenuta prigioniera	“no,no, io muoio se qualcuno entra qui: io muoio”	“moio”

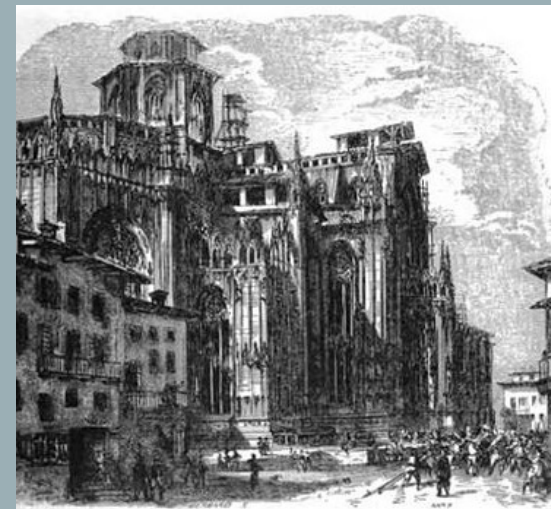
OGGI NON PERCEPIAMO ALTRE PECULIARITA' FIORENTIE COME L'USO DI
"LUI ", "LEI ", "LORO " COME SOGGETTI

ESEMPIO	TESTO EDIZIONE 1827	TESTO EDIZIONE 1840-42
Don Abbondio incontrando i bravi deve accorgersi	"per certi atti, che l'aspettato era egli".	" che l'aspettato era lui".

PER QUANTO RIGUARDA LA SEMPLIFICAZIONE SINTATTICA, MANZONI, AD
ESEMPIO, SCIoglie LA COSTRUZIONE LATINA DELL'ACCUSATIVO CONL'INFINITO

ESEMPIO	TESTO EDIZIONE 1827	TESTO EDIZIONE 1840-42
Alla richiesta di Gertrude di entrare in monastero	"la badessa rispose subito, dolerle assai..,	"la badessa rispose subito che le dispiaceva molto..".

PRIMO ROMANZO ILLUSTRATO



SCENEGGIATI E PARODIE DEI PROMESSI SPOSI



ALBUM FIGURINE ANNI '60



FURTI E ROVINE

Il ladro si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto. Il ladro si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto. Il ladro si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto.



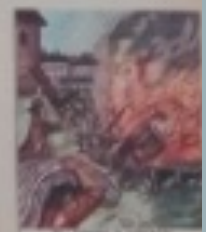
ARMIE



LA PESTE

Il soldato si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto. Il ladro si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto.

Il soldato si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto. Il ladro si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto.



Il soldato si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto. Il ladro si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto.



Il soldato si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto. Il ladro si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto.



Il soldato si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto. Il ladro si presenta al momento di entrare in scena. In un attimo, il furto è compiuto.

PROMESSI SPOSI NEL MONDO DISNEY E NELLE PUBBLICAZIONI PER RAGAZZI



TERMINI IN PRECEDENZA POCO NOTI

LE GRIDE

I CINQUE LIBRI DE GLI AVVERTIMENTI, ORDINI, GRIDE,

ET EDITI:
FATTI, ET OSSERVATI IN MILANO, NE' TEMPI
sospetosi della Peste; de gli Anni MDLXXVI. & LXXVII. con
molti Auuedimenti vtili, e necessari à tutte le Città d'Europa,
che cadessero in simili infortunij, e calamità.

RACCOLTI DAL CAVAGLIER ASCANIO CENTORIO
de' Hortensij, Commendatore di San Giacomo della Spata.

Agli Ill.^{mi} SS. ANDREA ALFIERI Vicario di Prouisione
e Sessanta Decurioni del Consiglio generale
della Città di Milano.



IN MILANO, Per Filippo Ghisolfi. Ad istanza, & spese di Gio. Battista Bidolli 1631.

GLI UNTORI



I MONATTI



I LANZICHENECCI



I BRAVI

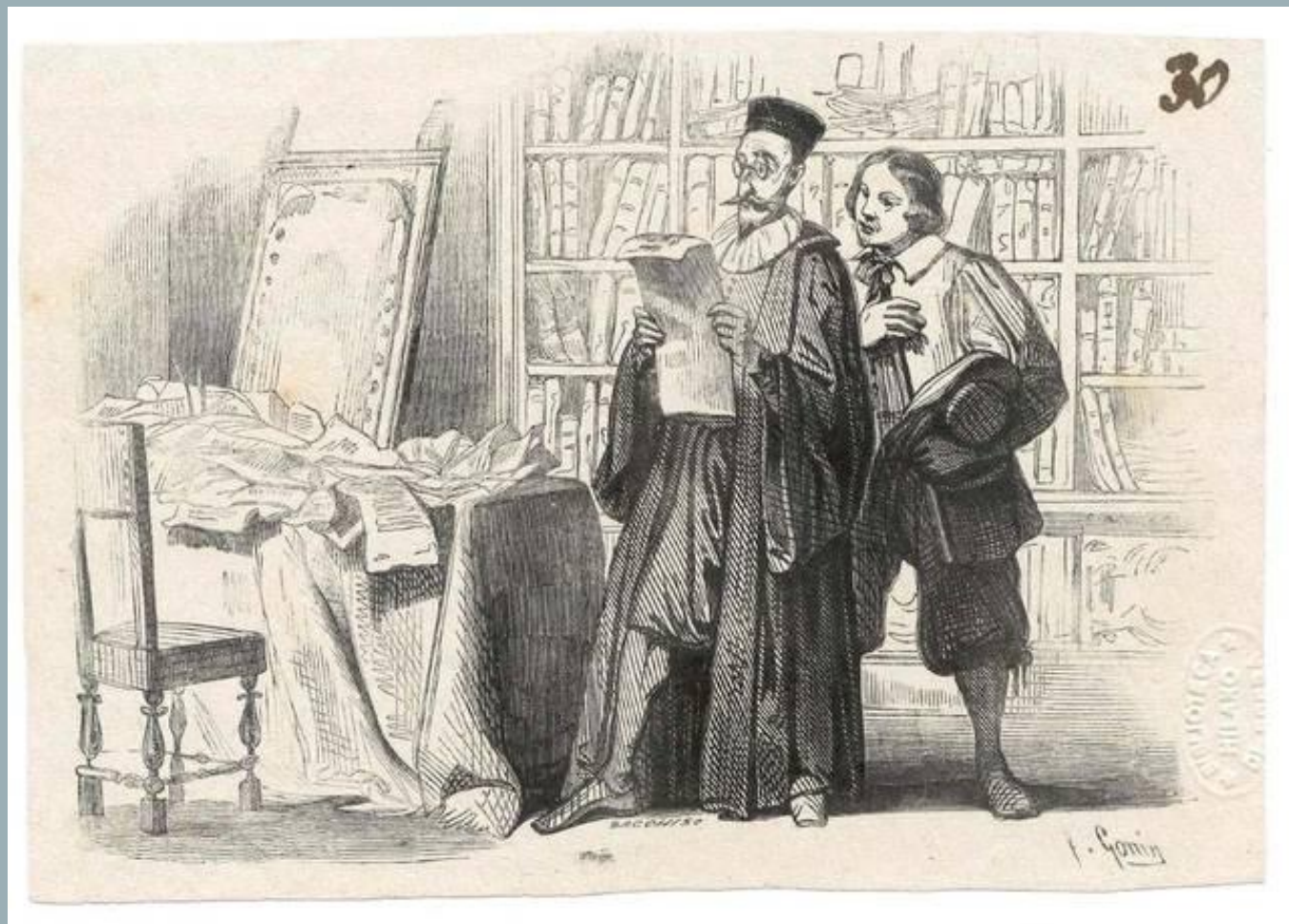


ESPRESSIONI E TERMINI ENTRATI NELL'USO

PERPETUA



AZZECCAGARBUGLI



CARNEADE



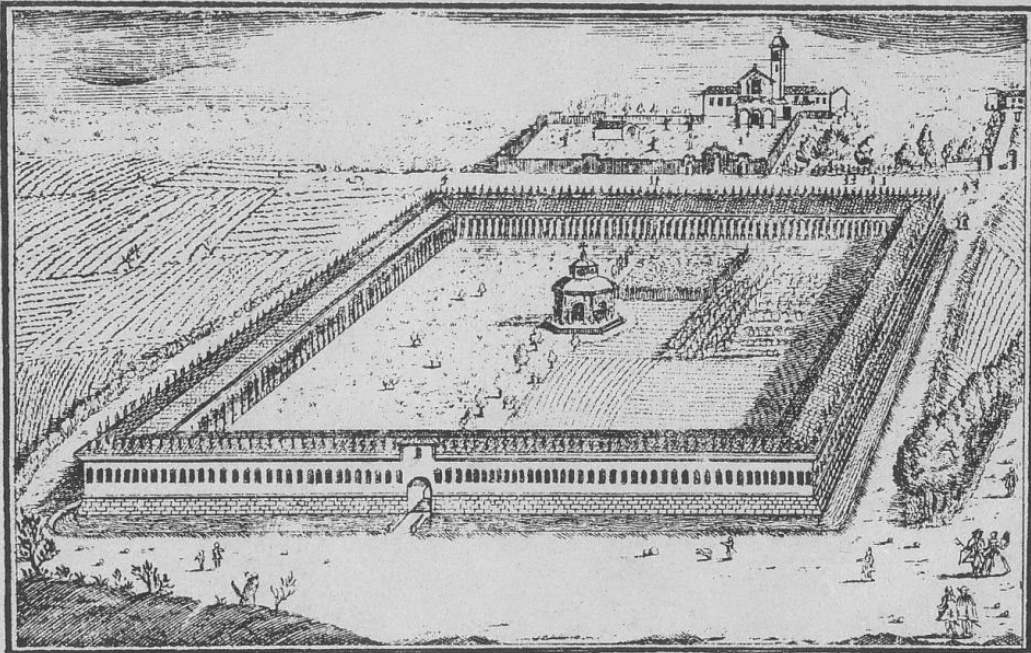
Questo matrimonio non s'ha da fare,
né domani, né mai.



LATINORUM

LUOGHI DELLE VICENDE

IL LAZZARETTO DI MILANO



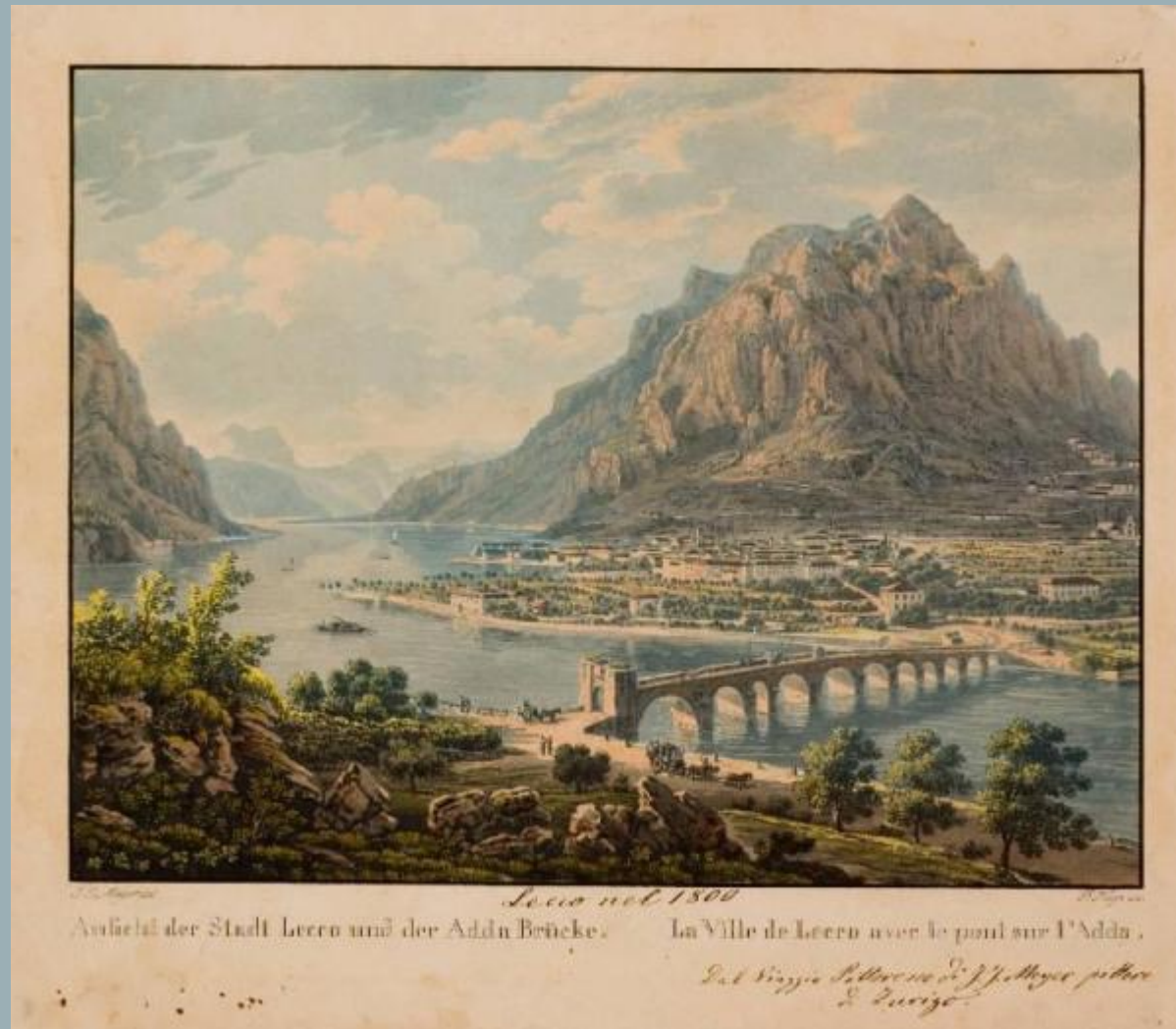
Il Lazzaretto P. Orientale

18



Targa Forno delle Grucce

INCIPIT DEL ROMANZO – PAESAGGIO LARIANO





Quel ramo del lago di Como, che volge a mezzogiorno, tra due catene non interrotte di monti, tutte a seni e a golfi, a seconda dello sporgere e del rientrare di quelli, vien, quasi a un tratto, a restringersi, e a prender corso e figura di fiume, tra un promontorio a destra, e un'ampia costiera dall'altra parte; e il ponte, che ivi congiunge le due rive, par che renda ancor più sensibile all'occhio questa trasformazione, e segni il punto in cui il lago cessa, e l'Adda ricomincia, per ripigliar poi nome di lago dove le rive, allontanandosi di nuovo, lascian l'acqua distendersi e rallentarsi in nuovi golfi e in nuovi seni.

La costiera, formata dal deposito di tre grossi torrenti, scende appoggiata a due monti contigui, l'uno detto di san Martino, l'altro, con voce lombarda, il Resegone, dai molti suoi cocuzzoli in fila, che in vero lo fanno somigliare a una sega: talché non è chi, al primo vederlo, purché sia di fronte, come per esempio di su le mura di Milano che guardano a settentrione, non lo discerna tosto, a un tal contrassegno, in quella lunga e vasta giogaia, dagli altri monti di nome più oscuro e di forma più comune.



Addio, monti sorgenti dall'acque, ed elevati al cielo; cime inuguali, note a chi è cresciuto tra voi, e impresse nella sua mente, non meno che lo sia l'aspetto de' suoi più familiari; torrenti, de' quali distingue lo scroscio, come il suono delle voci domestiche; ville sparse e biancheggianti sul pendio, come branchi di pecore pascenti; addio!

“ Di tal genere, se non tali appunto erano i pensieri di Lucia”

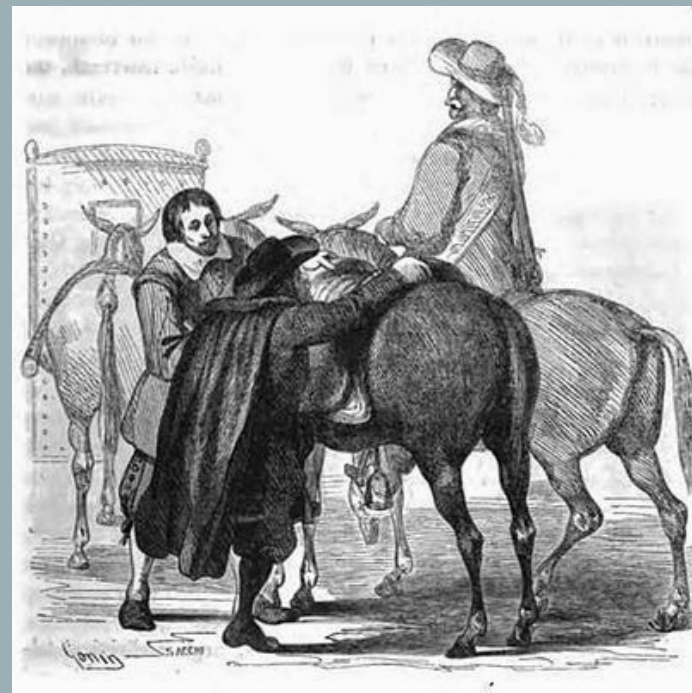
RENZO IN FUGA DA MILANO



I PERSONAGGI



DON ABBONDIO



PERPETUA



LA GIOVANE GERTRUDE



G. Molteni, La monaca di Monza 1847
Pavia, Pinacoteca Malaspina

L'INNOMINATO



A.Gastaldi, L'innominato, 1860
TO, Civica Galleria d'Arte Moderna



RENZO E LUCIA e il sugo della storia



E. Sala, Lucia Mondella, 1843, MI Collezione privata



I DIALOGHI



Padre Cristoforo e Don Rodrigo



Conte zio e Padre provinciale

I NOMI DEI PERSONAGGI

NIBBIO

TIRADRITTO SFREGIATO

GRIGNAPOCO



LUCIA



DON
ABBONDIO



HA ANCORA SENSO PROPORRE
AGLI STUDENTI LA LETTURA DEI
PROMESSI SPOSI?

IN CONCLUSIONE, SE QUESTA MIA CHIACCHIERATA
NON V'E' DISPIACIUTA, SONO LIETA.
SE INVECE FOSSI RIUSCITA AD ANNOIARVI,
CREDETE CHE
NON S'E' FATTO APPOSTA.